

Питання літературознавства
Науковий журнал. Випуск 101. 2020

ISSN 2306-2908

Pitannâ lìteraturoznavstva
/Problems of Literary Criticism/
Scientific Journal. Issue 101. 2020

Ministry of Education and Science of Ukraine
Shevchenko Institute of Literature
of the National Academy of Sciences of Ukraine

Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University

Pitannâ lìteraturoznavstva

Problems of Literary Criticism

Scientific Journal

Issue 101

THE ONTOLOGY OF A METAPHOR

Chernivtsi
Chernivtsi National University
2020

Міністерство освіти і науки України
Інститут літератури імені Т. Г. Шевченка НАН України

Чернівецький національний університет
імені Юрія Федъковича

Питання літературознавства

Науковий журнал

Випуск 101

ОНТОЛОГІЯ МЕТАФОРИ

Чернівці
Чернівецький національний університет
2020

Editorial Board

<i>Editor-in-Chief</i>	Prof. Dr. Olha Chervinska
<i>Deputy Editor-in-Chief</i>	Prof. Dr. Petro Rychlo
<i>Executive Secretary</i>	Roman Dzyk

Members of Editorial Board

Prof. Dr., Corresponding Member of the National Academy of Sciences of Ukraine Tamara Hundorova, Prof. Dr., Academician of the National Academy of Sciences of Ukraine Dmytro Nalyvayko, Prof. Dr. Borys Bunchuk, Prof. Dr. Natalia Vysotska, Prof. Dr. Anatoliy Volkov, Prof. Dr. Galyna Dranenko, Prof. Dr. Oleksandr Keba, Prof. Dr. Ihor Kozlyk, Prof. Dr. Zoriana Lanovyk, Prof. Dr. Mariana Lanovyk, Prof. Dr. Borys Shalaginov.

Foreign Members of Editorial Board

Prof. Dr. Dmitry Bak (Russia), Prof. Dr. Rūta Brūzgienė (Lithuania), Prof. Dr. Alois Woldan (Österreich), Prof. Dr. Leonid Heller (Switzerland), Prof. Dr. Svetlana Evdokimova (USA), Prof. Dr. Roman Mnich (Poland), Prof. Dr. Ivo Pospíšil (Czech Republic), Prof. Dr. Eleni Stergiopoulou (Greece), Prof. Dr. Olga Tabachnikova (UK), Prof. Dr. Valerij Tiupa (Russia).

Pitannâ literaturoznavstva : The Ontology of a Metaphor / ed. by Olha Chervinska. Chernivtsi : Chernivtsi National University, 2020. № 101. 280 p.

ISSN 2306-2908

This monographic issue contains theoretical and historical-literary articles that reflect the problems discussed at the International Literary Colloquium “The Ontology of a Metaphor” (Chernivtsi, November 15, 2019): Historical Forms of a Metaphor; Hermeneutic and Receptive Resources of a Metaphor; Author’s Metaphor; Losses and Advantages of Metaphors in the Course of Translation; Metaphor as a Significant Marker of Modern Arts. The articles are divided into three chapters: “Introduction”, “The Frontal”, “The Subject”.

Address of the Editorial Board:

Editorial Board of “Pitannâ literaturoznavstva”, Department of World Literature, Theory of Literature and Slavic Philology, Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University, 2 Kotsiubynsky Street, Chernivtsi, Ukraine, 58012, Tel.: 380 (0372) 58-48-87, pytlit@chnu.edu.ua

ISSN 2306-2908

© Chernivtsi National University, 2020

УДК 82.0(08)
ББК ШЧя43
П 352

**Питання
літературознавства**

*Problems of
Literary Criticism*

Видається з 1966 року
Засновник: Чернівецький національний університет

Редакційна колегія

Головний редактор: проф. О. В. Червінська

Заст. гол. редактора: проф. П. В. Рихло

Відповідальний секретар: Р. А. Дзик

Члени редакційної колегії:

чл.-кор. НАН України, проф. Т. І. Гундорова, акад. НАН України, проф. Д. С. Наливайко, проф. Б. І. Бунчук, проф. Н. О. Висоцька, проф. А. Р. Волков, доц. Г. Ф. Драненко, проф. О. В. Кеба, проф. І. В. Козлик, проф. З. Б. Лановик, проф. М. Б. Лановик, проф. Б. Б. Шалагінов.

Закордонні члени редакційної колегії:

проф. Дмитро Бак (Росія), проф. Рута Брузгене (Литва), проф. Алоїз Вольдан (Австрія), проф. Леонід Геллер (Швейцарія), проф. Світлана Євдокімова (США), проф. Роман Мних (Польща), проф. Іво Поспішил (Чеська Республіка), проф. Єлена Стергіопулу (Греція), проф. Ольга Табачнікова (Велика Британія), проф. Валерій Тюпа (Росія).

Питання літературознавства : Онтологія метафори / гол. ред. О. В. Червінська.
Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2020. № 101. 280 с.

ISSN 2306-2908

Цей монографічний випуск містить загальнотеоретичні та історико-літературні статті, що висвітлюють проблематику Міжнародного літературознавчого колоквіуму „Онтологія метафори” (Чернівці, 15 листопада 2019 р.): історичні форми метафори; герменевтичний і рецептивний ресурси метафори; авторська метафора; втрати і здобутки метафори при перекладі; метафора як знаковий маркер мистецтва новітнього періоду. Матеріали розподілені за трьома розділами: „Інтродукція”, „Фронтальне”, „Предметне”.

Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації
КВ № 22422-12322ПР від 24.10.2016

Затверджений як наукове фахове видання. Категорія „Б”
(наказ МОНУ № 886 від 2.07.2020 р.)

Друкується за рішенням Ученої Ради
Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

Адреса видавця, редакційної колегії:

Редколегія журналу „Питання літературознавства”, Кафедра зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, вул. Коцюбинського, 2, м. Чернівці, 58012, тел.: 380 (0372) 58-48-87, pytlit@chnu.edu.ua

ISSN 2306-2908

© Чернівецький національний університет, 2020

„Питання літературознавства” – найстаріше в Україні періодичне наукове видання з проблем поетики та історії світової літератури, з 2016 р. – науковий журнал.

Видається з 1966 року.

У 1966–1991 рр. виходив під назвою „Вопросы русской литературы” (ISSN 0321-1215).

З 1993 р., за рішенням редакційної колегії (гол. ред. А. Р. Волков), назву змінено на „Питання літературознавства”.

У 2002 р. збірник був затверджений ВАК як фахове видання (Бюллетень ВАК України. – 2002. – № 3. – С. 12).

У 2012 р. видання перерегистроване у Centre International de l'ISSN. Йому присвоєний ISSN 2306-2908.

Видається спільно з Інститутом літератури імені Т. Г. Шевченка НАН України.

Періодичність: двічі на рік.

Редакційна політика журналу спрямована на розвиток освіти і науки шляхом публікації наукових досліджень у галузі філології.

У журналі публікуються статті загальнотеоретичного та історико-літературного спрямування. Тематичну сферу збірника висвітлюють такі рубрики: „Поетика”, „Методологія”, „Історична поетика”, „Літературознавча історіографія”, „Типологія літературного процесу”, „Література як соціальний феномен”, „Аксіологія”, „Філософські аспекти літературознавства”, „Літературознавча антропологія”, „Міф. Архетип. Фольклор”, „Сакральне і профанне”, „Порівняльне літературознавство”, „Традиційні/транзитивні сюжети та образи”, „Перекладознавство”, „Імагологія”, „Жанрологія”, „Поетика часопростору”, „Віршознавство”, „Наратологія”, „Герменевтика”, „Гендерні студії”, „Теорія інтерпретації”, „Рецептивна поетика”, „Теорія дискурсу”, „Теорія комункації”, „Література і мас-медіа”, „Поетика постмодерністського тексту”, „Теорія інтермедіальності”, „Поетика інтертекстуальності”, „Мультикультуралізм”, „Актуальні питання зарубіжної літератури”, „Українська література у світовому контексті”, „Рецензії”, „Ювілеї письменників і науковців”.

Порушенні в статтях літературознавчі проблеми ґрунтуються на матеріалі світової літератури.

У журналі публікуються статті українською, російською, англійською, німецькою та польською мовами.

Серед авторів журналу – провідні філологи з України та зарубіжжя (Азербайджан, Білорусь, Болгарія, Велика Британія, Єгипет, Ірландія, Литва, Молдова, Німеччина, Польща, Росія, Румунія, Франція, Чехія, Японія).

Журнал адресується науковцям-філологам: докторантам, аспірантам, студентам, викладачам.

„Питання літературознавства” є науковим журналом з відкритим доступом. Це означає, що весь його зміст перебуває у вільному безкоштовному доступі для читання, завантаження, копіювання за умови посилання на повні тексти статей у цьому журналі. Единим обмеженням на відтворення й поширення публікацій і єдиною умовою копірайту є право автора контролювати цілісність своєї роботи й обов’язкові посилання на його ім’я при використанні роботи та її цитуванні. Зазначене відповідає формулюванню BOAI (Budapest Open Access Initiative) щодо відкритого доступу.

До уваги авторів! Детальна інформація про науковий журнал та умови публікації розміщена на сайті: pylit.chnu.edu.ua